

補習教師
專人個別中英文大教
2 晚 8 時至 10 時
3 晚 10 時至 12 時
4 晚 12 時至 2 時
5 晚 2 時至 4 時
6 晚 4 時至 6 時

剪草搬屋
2 價 倒 剪 剪
9 9 平 樹 草
0 6 搬 搬 搬
或 2 屋 屋 屋
4 2 屋 屋 屋
7 2 屋 屋 屋
晚 4 屋 屋 屋

幸運新娘
喜喜喜
全新香港運到新娘白紗
禮服、中國裙褂旗袍、
伴娘禮服出租、款式新
穎、尺碼齊、租金相宜。
預約電話：298-3977
#201, 23 Keefer Street
Vancouver, B.C.

Pacific Language Institute, Inc.
英語課程
英語課程開班：
托福試、英語拼音、書寫日
班或夜班。
B C 政府註冊學校
PACIFIC LANGUAGE INSTITUTE,
INC. NO. 303-1155 ROBSON ST
688-8330

寶光珠寶金行
Po Kwong Jewellery Co. Ltd.
發發龍年 擴張酬賓
所有鑽石、玉器、紅藍寶石、養珠、金銀首飾
一律七折 至半價

貨品	重量	顏色品質	珠寶專家鑑定 門市價	特價
圓形鑽石	0.30 卡	D - VVS2	2,800.00	1,080.00
心形鑽石	0.38 卡	I - VVS1	1,800.00	850.00
圓形鑽石	0.39 卡	G - VS1	2,550.00	995.00
圓形鑽石	0.39 卡	GH - VVS2	2,700.00	1,100.00
圓形鑽石	0.40 卡	H - VVS2	2,550.00	1,100.00
圓形鑽石	0.41 卡	J - SI2	1,200.00	520.00
圓形鑽石	0.51 卡	J - VVS1	3,250.00	1,380.00
圓形鑽石	0.51 卡	F - VS2	4,380.00	1,880.00
圓形鑽石	0.52 卡	K - VVS2	2,900.00	1,080.00
圓形鑽石	0.68 卡	I - SI1	4,400.00	1,750.00
方形鑽石	0.78 卡	J - SI1, SI2	3,800.00	1,980.00
方形鑽石	0.80 卡	G - SI2	5,900.00	2,480.00
方形鑽石	0.81 卡	FG - SI1	6,400.00	2,750.00
心形鑽石	0.85 卡	D - VVS2	8,600.00	3,480.00
方形鑽石	0.92 卡	GH - SI	8,000.00	3,450.00
方形鑽石	0.92 卡	H - SI2	7,000.00	3,200.00
圓形鑽石	1.00 卡	JK - I1	3,800.00	1,550.00
圓形鑽石	1.01 卡	F - I2	6,500.00	1,650.00
圓形鑽石	1.01 卡	G - I1	6,400.00	1,850.00
圓形鑽石	1.01 卡	I VVS2		5,350.00
圓形鑽石	1.01 卡	G - VVS2	15,900.00	7,250.00
圓形鑽石	1.01 卡	E - VVS1		12,250.00
心形鑽石	1.02 卡	HI - I1, I2	4,800.00	2,180.00
心形鑽石	1.03 卡	E - VS1	15,500.00	8,500.00
圓形鑽石	1.17 卡	H - I2, I3		1,680.00
圓形鑽石	1.25 卡	F - I1	8,500.00	2,850.00
橫尖形鑽石	1.71 卡	D - SI1	22,500.00	12,500.00
方形鑽石	1.73 卡	CAPE - VS2	8,600.00	5,100.00
圓形鑽石	4.21 卡	II - I1	54,500.00	35,800.00
梨形鑽石	5.01 卡	JK - I1, I2	45,000.00	31,250.00

龍年結婚、賀壽、添丁、送禮 最佳選擇 請到寶光金行
新地址：華埠片打東街131號（即舊址隔鄰） 電話：681-0334

**星晨着着領先
旅遊處處超前**

星晨旅遊機構，規模最大，總分社遍佈港九、溫哥華及羅省，
全部旅行團均經精心策劃，直接主辦，
閣下出外旅行，星晨旅遊必屬首選。

★★歡樂假期好享受，星晨為您巧安排★★
• 精選行程 • 超值享受 •

- 中國十五天豪華團 漢城、泰國、曼谷、芭堤雅
- 北京桂林十一天遊 泰國芭堤雅、香港豪華遊
- 北京、廣州、香港七天遊 星、馬、泰十二天豪華遊
- 漢城、台灣環島九天 日本、本州、回港貴賓團

星晨、國泰航空珍寶七天加州遊
全程七天，暢遊南加州、三藩市、李橋、拉斯維加斯賭城、
羅省、迪士尼樂園、環球片場、聖地牙哥海洋世界、節目特
別豐富，住宿一流酒店，國泰珍寶客機往返，確勝一籌。
星晨旅遊 MorningStar 溫哥華街2743號（夾十二街）
舖後有停車場 電話：877-1366

**INTERNATIONAL
TRADE SHOW 88**

International Trade Show introduce
your product to new communities.
**八八年國際
貿易展覽會**
六月廿三日至廿六日，一連四天
溫哥華P.N.E.太平洋國家
展覽大廈舉行，零沽商人直
接將各種產品售給公眾各界
人士。
請立即申請展覽攤位
先到先得
詳情查詢電話：875-9298, 875-1414

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.
**認真醒
新華價錢無得頂!**
本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入為各好友服務！
電話：251-1383
貨靚價平 式式俱備 送貨快捷
FAX: (604) 251-7992
TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

中國參茸行
今期超值特價品大量供應
漳州靚雪耳球每磅 \$3.99
靚蠔鼓 每磅 \$4.99
中國冬菇 每磅 \$8.99
新到金雞鐵樹酒，靈芝酒、三鞭酒
大特價凡買滿一箱以上，多奉送一支
新地址：溫哥華，喜士定東街288號
(即舊中國參茸行對面) 電話：682-1113 由歷代祖傳黎耀祥先生主理

納偉旅行社
love & white travel
直接主辦旅行團，代理世界各地機票 總店七天營業

- 日本東京台灣環島香港十天 \$1688
出發日期：四月十九日、五月十七日、六月十四日、
七月十九日、八月九日、九月十三日、十月四日、十月廿五日、
十一月廿二日、十二月十三日
- 日本東京中國北京上海杭州香港十三天 \$2188
出發日期：五月三日、六月七日、八月二日、九月六日、十月四日、
十一月一日
- 日本東京中國桂林廣州香港十天 \$1868
出發日期：四月卅日、五月廿八日、六月十八日、七月十六日、
八月廿七日、九月廿四日、十月十五日、十一月十二日、
十二月十日
- 韓國漢城台灣環島香港九天 \$1368
出發日期：四月三十日、五月廿一日、六月十八日、七月十六日、
八月十三日、九月十日、十月五日、十一月十九日、
十二月十七日
- 韓國漢城曼谷芭堤雅香港九天 \$1398
出發日期：四月十六日、五月七日、六月四日、七月廿三日、
八月廿七日、九月廿四日、十月廿九日、十一月廿六日、
十二月一日
- 星馬泰香港十二天 \$1798
出發日期：四月廿九日、五月廿七日、六月十七日、七月二十二日、
八月十九日、九月二十三日、十月廿八日、十一月十八日、
十二月九日
- 中國之旅回港觀光團十六天 \$2398
(廈門、杭州、上海、南京、北京、西安、桂林、廣州)
出發日期：四月十四日、五月十二日、六月二日、七月廿一日、
八月十八日、九月十五日、十月廿日、十一月十七日
- 卡拔利 BANFF 愛曼頓商場 JASPER \$198 起
五日航空團
出發日期：五月十四日、五月廿八日、六月十日、六月廿五日、七月九日、
七月廿三日、八月六日、八月廿二日、九月三日、九月十七日
- 美加東岸十日航空團 (多倫多、華盛頓、紐約等) \$988 起
出發日期：五月廿七日、六月廿七日、七月十八日、八月一、八月十五日、
八月廿九日
- 迪士尼樂園聖地牙哥 RENO 羅省 \$540 起
拉斯維加斯三藩市七天航空團
出發日期：四月十七日、五月十五日、六月廿六日、七月十日、
七月廿四日、八月廿二日、九月四日、九月廿四日、十月九日、
十一月十三日、十二月十八日、十二月廿六日
- 一日遊：溫哥華 \$39 (星期二) 西雅圖 \$41 (星期三、五、日)
維多利亞 \$63 (小童 \$59) (星期四、六)
(參加有五人以上，可特別安排出發日期)

689-0501 編街539號110室 (夾 KEEFER)
253-4422 喜士定東街2828號 (夾 RENFREW)

Bing Plumbing & 炳記
1976 HEATING PLUMBER GAS SALES & SERVICE
428 SALSBURY DR. VAN. 電話：254-4935
★ 一流裝備 經驗豐富 ★
安裝樓房水喉潔具渠務煤氣消防喉
接駁政府大喉，修理土庫漏水管，電動通渠。

得龍飯店
Duck Toong Restaurant
5225 VICTORIA DR. VANCOUVER, B.C.
CANADA V5P 3V4 TEL. (604) 321-2888

粥粉麵飯 晚飯小菜
宵夜打冷 歡迎外賣

兩
清得鼎當海錦窩大奶
蒸龍湖紅皇秀貼熱油
海上香上報玉滑明燻
鮮扒上橙素帶雞蝦雙
鮮扒 雞 雞 雞 球 蟹

特價酬賓 88 元

碧綠片 窩肉 蟹肉 四和菜
合時生果或甜品

南乳 七蝦 北京
吊燒 彩子 片皮
球 球 球 球 湯
合時生果或甜品

特價 28 元 特價 58 元

新張營業
經濟宵夜打冷
多款精美小食
特別介紹
串燒牛柳，鷄柳 每串 99¢ 起

優質旅行社
(鄧強慶製作公司附屬機構)
保持優良質素，精選歡樂旅途

團名	日數	出發日期	費用
美加東岸	10	六月十八日、七月九日、七月廿三日、 八月六日、八月廿七日、九月十日	\$888-\$1098
黃石公園	10	七月十七日、八月十四日、九月四日	\$495-\$645
迪士尼三藩市巴士團	10	六月廿六日、七月、八月連星期日	\$465-\$615
迪士尼三藩市航空團	8	六月廿七日、七月、八月連星期一	\$540-\$680
班美及艾民頓	6	六月五日、六月十二日、 七月、八月連星期日、九月四日	\$325-\$415
美國西北海岸	3	七月一日、七月卅日、 九月三日、十月八日	\$155-\$205
卑詩內陸	3	七月一日、七月卅日、 九月三日	\$155-\$205
域多利	1	六月、七月、八月日日出發、 十月至四月連星期六	成人 \$63 小童 \$59
西雅圖	1	六月、七月、八月日日出發、 十月至四月連星期日	\$41 (大小同價)
大溫哥華	1	六月、七月、八月日日出發	\$39 (大小同價)

* 優質自備旅遊車，團友更可欣賞精彩錄影帶 (由國際錄影中心供應)
* 特設電腦訂位服務，代售各地特價機票，快速！價廉！

大贈送!! 凡沖晒菲林滿 20 張或以上均可獲贈送放大 5" x 7" 一張，
另更有機會獲得 "每週一獎" 每星期五下午四時公佈。
得獎者可免費參加優質之一日團

查詢詳情或報名地址：223 KEEFER (奇化街) 電話：684-7551

明和公司 雲高華華埠總公司
MING WO COOKWARE 片打東街二十三號
23 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品
樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)